



LUXEMBURGER ÜBERSETZER- UND DOLMETSCHERVERBAND  
 LËTZEBUERGER IWWERSETZER- AN DOLMETSCHERVERBAND

**FICHE DE CANDIDATURE - MEMBRE ACTIF**

Mme / M. (biffer la mention inutile) Prénom.....

Nom (et nom de jeune fille le cas échéant).....

Adresse (rue et n°) .....

Code postal..... Ville.....

Pays..... Nationalité.....

Téléphone..... Fax.....

Courriel..... Site Web.....

Langue maternelle .....

**Demande à adhérer à l'ALTI en sa qualité de (cocher les cases pertinentes)**

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Traducteur/traductrice salarié(e)   | <input type="checkbox"/> Interprète salarié(e)   |
| <input type="checkbox"/> Traducteur/traductrice indépendant(e)   | <input type="checkbox"/> Interprète indépendant(e)   |
| <input type="checkbox"/> Traducteur/traductrice assermenté(e)<br>près la Cour supérieure de Justice de<br>Luxembourg | <input type="checkbox"/> Interprète assermenté(e)<br>près la Cour supérieure de Justice de<br>Luxembourg |

Combinaisons linguistiques :

..... / .....

..... / .....

..... / .....

..... / .....

Veillez n'inclure que les langues dont vous pouvez prouver la maîtrise par des diplômes/certificats (diplôme de traducteur ou certificat de langue au niveau C1 ou C2).  
 Pour des raisons de déontologie et de professionnalisme, la langue vers laquelle vous traduisez doit être votre langue maternelle ou une langue que vous maîtrisez au même niveau que votre langue maternelle.

Titres et diplômes (en traduction/interprétation et autres)

.....  
.....  
.....

Bref résumé de votre expérience professionnelle en tant que traducteur/interprète

.....  
.....  
.....

Depuis quand exercez-vous la profession de traducteur/interprète ?..... (année)

La traduction/interprétation est-elle votre unique activité, ou exercez-vous parallèlement une autre activité professionnelle ? Laquelle ?

.....  
.....

Pourquoi souhaitez-vous devenir membre de l'ALTI ?

Veillez indiquer également quels sont vos liens avec le Luxembourg si vous ne résidez/travaillez pas au Luxembourg.

.....  
.....  
.....

Je souhaite figurer dans l'annuaire des membres sur le site Internet de l'association ainsi que, le cas échéant, sur support imprimé (concerne les traducteurs/interprètes indépendants et/ou assermentés uniquement) :  oui  non

Veillez joindre à la présente fiche :

Pour tous les candidats :

- les photocopies de vos diplômes
- un curriculum vitae

Pour les traducteurs/interprètes assermentés :

- la photocopie de votre certificat d'assermentation

- une preuve de votre statut de traducteur/interprète indépendant (attestation d'affiliation au Centre commun de la sécurité sociale (CCSS) en tant que travailleur intellectuel indépendant) ou attestation de dispense du CCSS en cas d'activité accessoire, le cas échéant

Pour les traducteurs/interprètes indépendants :

- une preuve de votre statut de traducteur/interprète indépendant (attestation d'affiliation au CCSS en tant que travailleur intellectuel indépendant)

Pour les traducteurs/interprètes salariés :

- une preuve de votre statut de traducteur/interprète salarié (attestation de votre employeur, carte de visite professionnelle, etc.)

---

Par la présente, je confirme que toutes les données sur cette fiche concernant ma personne sont correctes et je demande l'adhésion à l'ALTI. Je reconnais les statuts ainsi que le code de déontologie et, en cas d'activité sur compte propre, je confirme exercer légalement et activement mon activité de traduction/interprétation.

Conformément à l'article 6 des statuts de l'association, le Conseil d'administration procède à l'examen de la demande et décide souverainement. Il n'est pas obligé de faire connaître les motifs du refus d'une demande d'adhésion.

Date

---

Signature

---

Merci de remettre cette fiche dûment complétée avec toutes les annexes requises à la secrétaire de l'Association luxembourgeoise des traducteurs et interprètes.

---

Le montant de la cotisation annuelle est fixé à 100 euros, auquel s'ajoute la somme unique de 50 euros de droit d'entrée. Après acceptation de votre candidature par l'association, une facture vous sera adressée. Nous vous prions de vous en acquitter dans les 15 jours.